

**POSISI IMIGRAN *MAGHRIBI* DALAM PERISTIWA MEI 1968
DI PRANCIS DAN IMIGRAN TIONGHOA DALAM
PERISTIWA MEI 1998 DI INDONESIA SERTA DAMPAK
YANG DITIMBULKANNYA**

SKRIPSI

**OLEH:
MELIANA
NIM. 105110300111002**



**PROGRAM STUDI BAHASA DAN SAstra PRANCIS
JURUSAN BAHASA DAN SAstra
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS BRAWIJAYA
2014**

**POSISI IMIGRAN *MAGHRIBI* DALAM PERISTIWA MEI 1968 DI
PRANCIS DAN IMIGRAN TIONGHOA DALAM PERISTIWA MEI 1998
DI INDONESIA SERTA DAMPAK YANG DITIMBULKANNYA**

SKRIPSI

**Diajukan kepada Universitas Brawijaya
untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan
dalam Memperoleh Gelar *Sarjana Sastra***

**OLEH:
MELIANA
NIM. 105110300111002**

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN SASTRA PRANCIS
PROGRAM BAHASA DAN SASTRA
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS BRAWIJAYA
2014**

EXTRAIT

Meliana. 2014. **La Position des Maghrébins en Mai 1968 en France et des Chinois en Mai 1998 en Indonésie et L'effet de Mai**. Programme d'études langue et littérature françaises. Université Brawijaya.

Les superviseurs :(I) Lusiana Neti Harwati (II) Siti Khusnul Khotimah

Les mots clés : immigrant, manifestation, racisme, maghréb, chinois

Des citoyens du monde ont émigré dans certains pays à cause de la situation économique et politique. Ils ont été liés aux changements sociaux, politiques etc. tels que les maghrébins durant les événements de mai 1968, et les chinois pendant les manifestations de mai 1998.

Les buts de la recherche sont de connaître la position des immigrants maghrébins en mai 1968 et de comparer avec la position des chinois en mai 1998 en Indonésie ainsi que l'effet de mai pour les deux groupes migrants. La méthode de recherche est l'étude qualitative qui a utilisé la théorie du parallélisme horizontal.

Le résultat de cette recherche indique que les deux populations d'immigrés ont une position active dans les deux événements de mai. Malgré tout, il y a des différences telles que les maghrébins et les français ont lutté ensemble contre le gouvernement, alors que les chinois étaient les victimes de la colère des Indonésiens. Après ces événements, il y a une discrimination dans la vie quotidienne des maghrébins, tandis que les chinois ont la possibilité d'exprimer leur culture. Mais, il y a encore des questions non résolues en ce qui concerne les faits réels des événements de mai 1998 qui ont fait de nombreuses victimes et dégâts matériels aussi bien chez les chinois que chez les indonésiens.

Pour les futures recherches, il serait intéressant d'analyser la contribution des maghrébins en France et les chinois en Indonésie à présent.

ABSTRAK

Meliana. 2014. **Posisi Imigran *Maghribi* Dalam Peristiwa Mei 1968 di Prancis dan Imigran Tionghoa Dalam Peristiwa Mei 1998 di Indonesia Serta Dampak Yang Ditimbulkannya**. Program Studi Bahasa dan Sastra Prancis, Universitas Brawijaya.

Pembimbing : (I) Lusia Neti Harwati (II) Siti Khusnul Khotimah

Kata kunci : imigran, demonstrasi, rasisme, *Maghribi*, Tionghoa

Sejumlah warga negara dunia melakukan proses imigrasi disebabkan oleh faktor ekonomi dan politik. Mereka terlibat dalam perubahan yang terjadi di negara tujuan imigrasi yang berkaitan dengan kalangan imigran sendiri maupun masyarakat umum, seperti imigran *Maghribi* dalam Peristiwa Mei 1968 di Prancis dan imigran Tionghoa dalam Peristiwa Mei 1998 di Indonesia.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui posisi imigran *Maghribi* dalam Peristiwa Mei 1968 di Prancis yang akan dibandingkan dengan posisi imigran Tionghoa dalam Peristiwa Mei 1998 di Indonesia serta dampak yang kemudian dirasakan oleh kedua kalangan imigran tersebut pasca kedua peristiwa tersebut. Metode penelitian yang akan digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian kualitatif yang menggunakan teori paralelisme horizontal.

Hasil penelitian ini mengindikasikan bahwa kedua kalangan imigran tersebut memiliki posisi aktif sebagai penggerak dari kalangan masing-masing yaitu turut bergabung dalam kedua peristiwa Mei. Perbedaannya adalah dalam posisi selanjutnya yakni imigran *Maghribi* menyatu dengan masyarakat lokal Prancis dalam mengkritisi pemerintah Prancis, sedangkan imigran Tionghoa menjadi sasaran pelampiasan kemarahan masyarakat Indonesia yang berujung pada tindak kekerasan dan penjarahan terhadap properti imigran Tionghoa. Pasca kedua Peristiwa Mei tersebut masih terdapat tindak diskriminatif dalam kehidupan imigran *Maghribi* sedangkan imigran Tionghoa mendapat kebebasan berekspresi. Akan tetapi, masih terdapat pertanyaan yang belum terjawab mengenai pelaku sesungguhnya dari Peristiwa Mei 1998 yang menelan korban jiwa dan material baik dari imigran Tionghoa maupun masyarakat Indonesia.

Penulis menyarankan agar penelitian selanjutnya menganalisis kontribusi yang diberikan oleh kedua kalangan imigran tersebut terhadap pemerintah negara tujuan imigrasi di era sekarang.

DAFTAR PUSTAKA

- Abdillah. (2012). *Pengantar Ilmu Sejarah*. Bandung: CV Pustaka Setia
- Andre, Cardinali. (2013). *Des bidonvilles au cœur du Grand Paris: Indignons-nous!* Diakses pada tanggal 20 Maret 2014 dari <http://www.jolpress.com/blog/cardinali-andre-dit-dede-de-montreuil-paris-grand-bidonvilles-roms-indignons-nous-818510.html>
- Anggara, Deni. (2012). *Pengertian Ius Solis dan Ius Sanguinis*. Diakses pada tanggal 08 Mei 2014 dari <http://deni-anggara.blogspot.com/2012/03/pengertian-ius-soli-dan-ius-sanguinis.html>
- Anggraeni, Dewi. (2014). *Tragedi Mei 1998 dan Lahirnya Komnas Perempuan*. Jakarta: Penerbit Buku Kompas
- Auliani, Palupi Annisa (2014). *Mantan Presiden Posisicis Usulkan Penghapusan Visa Schengen*. Diakses pada tanggal 30 Mei 2014 dari <http://internasional.kompas.com/read/2014/05/22/0743198/Mantan.Presiden.Posisicis.Usulkan.Penghapusan.Visa.Schengen>
- Collyer, Michael. (2003). *Explaining Change in Established Migration System: The Movement of Algerians to France and the UK*. Diakses pada tanggal 28 Maret 2013 dari www.sussex.ac.uk/migration/.../mwp16.pdf
- Daihani, Dadan Umar dan Agus Budi Purnomo. Tanpa tahun. *The May 1998 Riot in Jakarta, Indonesia, Analyzed with GIS*. Diakses pada tanggal 19 Maret 2014 dari <http://www.esri.com/news/arcnews/fall01/articles/may1998riot.html>
- Departemen Pendidikan Nasional. 2008. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi Keempat*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama
- Diredja, Tjahja Gunawan. (2013). *Kaum Muda Jangan Lupakan Tragedi Mei 1998*. Diakses pada tanggal 20 Mei 2014 dari <http://www.tionghoa.info/kaum-muda-jangan-lupakan-tragedi-mei-1998/>
- Hussey, Andrew. (2010). *Paris: Sejarah Yang Tersembunyi*. Jakarta: Alvabet Press

- INSEE. (2004). *Conditions de Vie: Salaires, Revenus et Pauvreté; Localisation et Logement; Modes de Vie. Les Immigrés en France- Édition 2005*. Diakses pada tanggal 27 Mei 2014 dari http://www.insee.fr/fr/ffc/docs_ffc/ref/immfra05h.PDF
- INSEE. (2014). *L' Insee et La Statistique Publique*. Diakses pada tanggal 09 Juni 2014 dari <http://www.insee.fr/en/insee-statistique-publique/default.asp>
- Katalis. (2009). *Aksi protes Paris 2005*. Diakses pada tanggal 31 Mei 2014 dari <http://timkatalis.blogspot.com/2009/07/aksi-protes-paris-2005.html>
- Kawilarang, Renne R.A. (2011). *27-10-2005: Aksi protes Paris*. Diakses pada tanggal 31 Mei 2014 dari <http://dunia.news.viva.co.id/news/read/259149-27-10-2005-aksi-protes-paris>
- Koentjaraningrat. (2010). *Manusia dan Kebudayaan di Indonesia*. Jakarta: Djambatan
- Kontras. (2012). *Pernyataan Menkopolkam Mengingkari Fakta Masa Lalu*. Diakses pada tanggal 20 Mei 2014 dari <http://www.kontras.org/index.php?hal=kegiatan&id=94>
- Kuntowijoyo. (2003). *Metodologi Sejarah*. Yogyakarta : Tiara Wacana
- Kuntowijoyo. (2008). *Penjelasan Sejarah (Historical Explanation)*. Yogyakarta : Tiara Wacana
- Lasman, Diah Kartini. (2010). *Representasi Identitas Kaum Muda Imigran di Prancis dalam Lagu Rap Karya Rohff*. Diakses pada tanggal 27 Mei 2014 dari <http://lontar.ui.ac.id/file?file=digital/132679-T%2027853-Representasi%20identitas-Tinjauan%20literatur.pdf>
- ‘Maghreb’. *Encyclopedia International*. 1977. Hal.211.
- Masyhuri dan Zainuddin. (2008). *Metodologi Penelitian: Pendekatan Praktis dan Aplikatif*. Bandung: PT. Refika Aditama
- McNamara, Sara. (2010). *Posters, Politics and immigration during the May 1968 Protests in France*. Diakses pada tanggal 28 Maret 2013 dari scholarworks.uno.edu/cgi/viewcontent.cgi?...
- Miranda, Airin. (2007). *Masalah Integrasi di Prancis*. Diakses pada tanggal 28 Maret 2013 dari

<http://staff.ui.ac.id/internal/070603003/publikasi/MASALAHINTEGRASIDIPRANCIS-AMX.pdf>

Nursalikah, Ani. (2014). *Denyut Islam di Negeri Mode*. Diakses pada tanggal 31 Mei 2014 dari <http://www.republika.co.id/berita/dunia-islam/islam-mancanegara/14/03/28/n35bqq-denyut-islam-di-negeri-mode>

N, Referika. (2010). *Kondisi Pekerja Imigran Khususnya Pekerja Imigran Maghribi di Prancis Sebelum dan Sesudah Undang- Undang Aubry 1998*. Diakses pada tanggal 28 Maret 2013 dari <http://lontar.ui.ac.id/file?file=digital/20160919-RB10R106k-Kondisi%20pekerja.pdf>

Olinga, Luc. (2004). *La Discrimination des Immigrés en France*. Diakses pada tanggal 16 Juli 2014 dari <http://www.afrik.com/article7473.html>

Ross, Kristin. (2002). *May '68 and Its Afterlives*. Diakses pada tanggal 19 Maret 2014 dari athemita.files.wordpress.com/2012/04/may-68-and-its-afterlives.pdf

Samek, Danielle. M. (2008). *North African Immigration and Human Security in the European Union: Lessons from France and Spain*. Diakses pada tanggal 28 Maret 2013 dari <http://d-scholarship.pitt.edu/7521/1/DanielleSamek.pdf>

Sanchez, Herminio. (1998). *Mai 68: une situation pré-révolutionnaire trahie par le PCF*. Diakses pada tanggal 20 Maret 2014 dari <http://www.icl-fi.org/francais/oldsite/68mai147.htm>

Schuerkens, Ulrike. (2005). *Active Civic Participation of Immigrants in France*. Diakses pada tanggal 28 Maret 2013 dari www.politis-europe.uni-oldenburg.de/.../France.p...

Setiono, Benny.G. (2008). *Tionghoa Dalam Pusaran Politik*. Jakarta: TransMedia Pustaka

Steven, Michael. (2012). *AsiaWeek Mengungkap Dalang Dibalik Peristiwa Mei 1998*. Diakses pada tanggal 15 Juni 2014 dari <http://mikeportal.blogspot.com/2012/08/asiaweek-mengungkap-dalang-dibalik-peristiwa-mei-1998.html>

Strangler, Cole. (2013). *From Revolution to Rights: The Politics of Immigrant Activism in France (1968-1983)*. Diakses pada tanggal 08 Maret 2014 dari <https://repository.library.georgetown.edu/bitstream/handle/10822/557919/ColeStanglerThesis.pdf?sequence=1>

- Suhardinata, Justian. (2012). *WNI Keturunan Tionghoa dalam Stabilitas Ekonomi dan Politik Indonesia*. Diakses pada tanggal 20 Mei 2014 dari <http://books.google.co.id/books?id=sioPUmq-t6IC&pg=PT32&dq=menteri+indonesia+keturunan+tionghoa&hl=id&sa=X&ei=zQd7U4uqBoql8AWhtoCoCw&ved=0CCwQ6AEwAA#v=onepage&q=menteri%20indonesia%20keturunan%20tionghoa&f=false>
- Sumardi, Sandyawan (1998). *The Rapes In The Series Of Riots*. Diakses pada tanggal 19 Maret 2014 dari <http://www.freerepublic.com/focus/f-news/1314302/posts>
- Suryadinata, Leo. (2010). *Etnis Tionghoa dan Nasionalisme Indonesia*. Jakarta: Penerbit Buku Kompas
- Suyanto, Bagong dan Sutinah. (2011). *Metode Penelitian Sosial: Berbagai Alternatif Pendekatan*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group
- Tampanoz, Hary EL. (2009). *Gerakan Mahasiswa Posisicis Mei 1968*. Diakses pada tanggal 20 April 2014 dari <http://tamagaga.wordpress.com/2009/12/03/gerakan-mahasiswa-posisicis-mei-1968/>
- Tan, Mely G. (2008). *Etnis Tionghoa di Indonesia - Kumpulan Tulisan*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia
- Tim Gabungan Pencari Fakta. (1998). *Laporan TGPF : Peristiwa Tanggal 13- 15 Mei 1998*. Diakses pada tanggal 19 Maret 2014 dari <http://semanggipeduli.com/tgpf/laporan.html>
- Vincent, Elise. (2014). *Les Français sont de moins en moins tolérants*. Diakses pada tanggal 31 Mei 2014 dari http://www.lemonde.fr/societe/article/2014/04/01/l-intolerance-et-l-inquietude-a-l-egard-des-minorites-ne-cessent-de-s-accroitre_4393374_3224.html
- Vroelant, Claire Levy. (2000). *Logements de Passage: Formes, Normes, Experiences*. Diakses pada tanggal 07 Maret 2014 dari http://books.google.co.id/books?hl=id&lr=&id=ULCgLd9W7L4C&oi=fnd&pg=PA121&ots=q6RJ_Cpss&sig=vF7dO_xsXGHh8TVYrgJLA9gNQxg&redir_esc=y#v=onepage&q&f=false
- Wibowo, I.& Lan, T.J. (2010). *Setelah Air Mata Kering: Masyarakat Tionghoa Pasca- Peristiwa Mei 1998*. Jakarta: Penerbit Buku Kompas.

Woods, Alan. (2008). *The French Revolution of May 1968- Part One. In Defeace of Marxism.* Diakses pada tanggal 12 Maret 2014 dari <http://www.marxist.com/french-revolution-may-1968-part-one.htm>